

Молитва-благопожелание Цеванга Ригдзина, собравшая суть всех молитв, называемая «драгоценные чётки».

Цеванг Ригдзин

Перевод: Гата

Простираюсь пред Цевангом Ригдзином!

Эта молитва-благопожелание Цеванга Ригдзина, собравшая суть всех молитв, называемая «Драгоценные четки», изреченная устами Цеванга Ригдзина, была передана посредством слушания Пастуху Самопроявленного Осознавания посреди Небесного озера на высоком острове, в пещере реализации Тонгьюнга. Пастухом же была записана для следующих поколений.

Поверх сиденья из лотоса, солнца и луны у меня
над макушкой —
Собрание Наставников, Ушедших во блаженство,
божеств-йидамов,
Собрание Трех Опор, высших Шенов, истинных
Бодхисаттв
Пребывает как сияние, как собрание тел, соткан-
ных из света.
Так следует представить.

*Зародив из самой глубины веру и преданность к
тем, в ком принимается Прибежище — к со-
бранию божеств — так произносится:*

Как чудесно!

Пребывающие во всеохватывающей божествен-
ной сфере
совершенно чистого пространства Наставники,
Ушедшие во блаженство, собрание божеств-
йидамов,
Три опоры, собрание высших Шенов, Будд и Бод-
хисаттв!
Хотя и не покидаете измерения истинной приро-
ды, —
Чтобы охватить состраданием меня и всех су-
ществ,
Прошу, располагайтесь на лotosовом сиденье
над моей макушкой!
Пред вами, обладающими силой любви и мудро-
сти — теми, в ком принимаем Прибежище, —
Я и все существа простираемся с преданностью и
верой!
В недобродетельных негативных деяниях при-
знаёмся и раскаиваемся,
Совершаем подношение внешнего и внутренне-
го, всех желанных качеств;
Даруйте высшие сиддхи изначальной мудрости —
осознавания изначальной природы, свободной
от двойственных движений ума!
Все свои добродетели, какие бы ни свершались в
трёх временах,
Полностью посвящаем на благо всех существ, за-
полняющих пространство!
Пусть все также постигнут истинную природу
своего ума!

Намо!

Восхваляю вас, обладающих состраданием —
всех, в ком принимаю Прибежище!

Прошу, все до единого, послушайте и обратите на меня свое просветленное внимание!
В соответствии с этой моей молитвой-благопожеланием, совершаемой мною с верой и преданностью, прошу, исполните в точности так, как прошу!

В это время, когда мною обретено чистое человеческое рождение,
Пусть достигну совершенства в добродетелях, свершаемых телом, речью и умом,
Пусть очистятся все завесы двойственных движений ума, обусловленных неведением,
И пусть проявится изначальная мудрость / осознание изначальной природы, свободное от двойственных движений ума!
Пусть устранятся все неблагоприятные обстоятельства и усмирятся все препятствия для свершения добродетели,
Пусть будет достигнуто совершенство десяти добродетелей и реализуется задуманное!
Пусть распространится Учение и жизнь будет долгой,
И также для всех существ, имеющих связь, пусть будет польза!

В момент смерти, когда придет великое время непостоянства,
Пусть утихнут боль и болезни тела,
Пусть все проявления тупости, сонливости и омраченности очистятся
И в отсутствие завес пусть будет ясным беспрепятственно-прозрачное осознание!
Что касается обусловленных ошибочным восприятием действий в этой жизни, в этом мире —

Пусть без следования за надеждами и опасениями,
в отсутствие привязанности и страсти,
Полностью успокоятся страхи, страдания и омрачения
И воцарится непоколебимое [постижение] природы ума!

Во время разрушения иллюзорного тела, скандхи
формы и пяти элементов,
Какие бы ни возникали проявления пяти светов,
[в отношении которых в случае неведения возникает] ошибочное восприятие, —
Пусть в силу постижения их как чудесных самопроявлений энергии сознания
Высвобождаются как пять аспектов изначальной мудрости и пять кай!

В момент, когда сознание соберется в центре
цитты (сердца),
Пусть постигается природа звуков, светов и лучей
— всех самопроявлений естественно присущего
[осознавания, в отношении которых возникало] ошибочное восприятие,
И пусть таким образом высвобождаются естественно — в их естественном состоянии — как три кай;
Пусть будет обретено освобождение на опасной узкой тропе проявлений бардо,
в отношении которых есть риск ошибиться / [вовлечься в] ошибочное восприятие!

Когда сущность природы ума в образе «А»,
Выйдя по пути центрального синего канала блаженства,
Растворится в природе Всеблагого на макушке,

Пусть реализуется совершенное состояние Просветления как пространство природы явлений!

Если же даже и будет принято рождение в силу кармы,
То, отбросив дурные уделы миров ада, голодных духов, животных, полубогов,
Окраинных местностей, уделов падений и разочарований
Пусть будет обретено рождение в центре Южного континента!

А что до рождения хищником, птицей, животным, скотом,
Рабом, человеком с несчастливой участью, мясником —
То пусть будут отброшены все подобные нечистые двери рождений и рождение в плохом роду,
И пусть будет обретено чистое рождение человеком благого рода!

Не родившись калекой, глухим, слепым, немым — в теле с неполноценными органами чувств, —
А [наоборот, обрета рождение] с приятными, благими формами, в совершенстве признаков и образа,
Пусть сознание будет сосудом, подходящим для чудесной истинной речи (Просветлённого)!
Пусть будут отброшены ошибочные мирские дела и недобродетели,
Пусть проявится в высшей степени преданность добродетели и три вида веры,
Пусть после встречи с Наставником, обладающим тремя [необходимыми] качествами,

Будет обретено отречение [или] принято монашество в юности!

Что касается всех восьми классов богов и демонов, демонов дуд и гонпо —

Их заблуждающихся умов, злонамеренности и жестокости —

Пусть все они умиротворятся, пусть все они окружают / сопровождают, словно послушные слуги,

И также пусть воцарится изобилие благоприятных условий для добродетели!

Пусть благодаря зарождению высшего усердия в отсутствие усталости,

Благодаря тому, что отброшена лень и нет вовлечённости в суету мирских дел,

Благодаря практике тела, речи и ума в потоке знаний Учения Бон

Реализуется в наивысшей степени совершенство в трёх дисциплинах и знании!

В это время пусть будет отброшена вся гордыня учёности / всё высокомерие знатока,

Без следования [лишь] словам / без увлечённости умозрительными представлениями, — пусть вместе с вниканием в самую суть

Благодаря возвращению мастерства, силы (осознавания сути) в проявлениях активности,

Осуществляется практика глубокой Великой колесницы!

К мирским врагам и близким, материальным вещам и богатству

Пусть не будет желания, привязанности и страсти,

Пусть освободится узел цепляния и жадности

И воцарится непоколебимое [постижение] природы ума!

В том, что касается проявляющихся как внешние неистинных / ненастоящих объектов шести собраний —

Пусть естественно высвободится / растворится цепляние за самость и всё субъектно-объектное восприятие,

В свободе от фиксаций и цепляния за «реальность» [возникающего]

Пусть все разнообразие проявлений будет постигнуто как иллюзия!

Пусть всё, что проявляется как внутреннее — концепции и умопостроения, все двойственные движения ума —

Очистятся в изначально чистой природе, не имеющей опоры,

А мудрость безошибочного опыта практики расцветёт и распространится,

И пусть просветление / чистая и совершенная [суть] осознания реализуется как естественно присущая [природа]!

Притуплённость и сонливость, рассеянность и возбуждённость, надежды и опасения — все они Пусть высвобождаются / растворяются в изначальной природе в нераздельности с ясным светом!

Пусть истинно реализуются три кай, пусть будет постигнута естественно присущая природа,

И пусть проявятся из глубины безусловная вера и уверенное постижение!

Пусть проявятся внешние, внутренние и тайные свидетельства прогресса на пути практики

Как обычные сиддхи и чудесные проявления.
Пусть по завершении / исчерпанию этапов стадий
и путей, связанных с умом,
Реализуется постижение единого вкуса - рав-
ностной природы ума!
Пусть проявятся свидетельства реализации со-
вершенства абсолютной сути:
Отсутствие «соединения и разделения» изна-
чальной мудрости, свободной от двойственных
движений ума,
Свободная от вкуса природа постижения и пере-
живаний;
Пусть будут обретены всеведение и высшие сид-
дхи!
Пусть все явления проявленного существования
— всего, что проявляется как внешнее
и внутреннее, сансары и нирваны,
Пребывают как равностная изначально пустотная
и свободная от корня-опоры природа,
Пусть всё множество разнообразия исчерпается /
прояснится как совершенство единой [природы],
Пусть реализуется измерение невыразимой
дхармакаи!
Пусть в сути просветлённого осознания расцве-
тут четыре безмерных,
Пусть очищается [обусловленная ошибочным
восприятием] тьма двойственных движений ума
существ!
Пусть все существа обретут веру и преданность,
И пусть вращается колесо вечного Учения Бон!
Пусть Учение об усмирении [омрачений и стра-
даний] существ распространится
и в высшей степени процветает,
А проявления, возникающие как «другие», будут
покорены,

И, став для всех защитником и прибежищем,
Пусть и самому, обретя четыре аспекта сострадания,

Получится с просветлённым милосердием быстро вести всех существ [по пути освобождения от страданий] —

С великим милосердием и знанием методов,
Без усталости, ради блага всех существ, занимающих всё пространство,

Ради блага всех до единого существ шести сфер существования!

Пусть благословением просветлённого милосердия, любви и мудрости тех, в ком принимаем Прибежище,

Чудесной силой веры и преданности моих тела, речи и ума

Быстро и совершенным образом реализуется истинная молитва-благопожелание,

И пусть весь круговорот сансары без остатка опустошится!

Все, в ком принимаем Прибежище, Ушедшие в Блаженство, собрание внешних и внутренних божеств,

Я и все равные пространству существа шести сфер

Пусть достигнем равности в природе единого вкуса разнообразия,

Пусть реализуется просветление как пространство невыразимой природы явлений!

ཨ་ཨུ་ཧྲུྃ ། ཨུ་ཨ་དཀར་སལེ་འོད་མི་དྲུར་རུ་ཏྲ་ནག་པོ་ནི་ནི་ཡེ་སྙུ།

А ОМ ХУМ / А А КАР САЛЕ О ТРИ ДУР РУ ТРА НАГ
ПО ШИ ШИ ЙЕ СОХА

[Мантру] произнеси три раза.

...

Эта молитва Цеванга Ригдзина «Драгоценные четки», объединившая в себе смысл (всех молитв) в тайной пещере на острове Небесного озера была передана посредством слушания великим Цевангом Ригдзином

Пастуху Самовозникающего Осознавания, а Пастухом была записана ради блага последующих поколений. Пользу и достоинства этой молитвы не охватить умом и не выразить словами. Читай эту молитву утром и вечером, во все благие периоды, снова и снова, не пропускай ни одного дня. Так изречено устами Цеванга Ригдзина.

Далее, сильно (жестко) произнеся «Пхэт!», сознание погружается в сердце Цеванга Ригдзина. Цеванг растворяется в свете и погружается в сердце Всеблагого.

Внешне материальные элементы, внутренне существа шести сфер, все ясно визуализируемые иллюзорные тела, объекты Прибежища растворяются, подобно радуге, исчезающей в небе — так представляй. Далее следует остаться в течение длительного времени в прояснении / осознании нерожденной природы.

Эту молитву благоприятно читать для себя и других, пред Тремя выдающимися Опорами или в присутствии благого наставника, во время солнечного и лунного затмений, в особенных местах, во время рождения или ухода владыки Шенраба, в то время, когда уходят милосердные родители, во время ухода коренного учите-

ля — осуществляй подношение этой молитвы. Важно читать эту молитву постоянно, как свою регулярную практику. Если читать постоянно, то на одну жизнь сохранится нравственность. Если постоянно читать эту молитву как осуществление своей регулярной практики, то сказано, что родишься пред Цевангом Ригдзином.

Да пребудет счастье!